

A Bíróság (hetedik tanács) 2010. szeptember 15-i végzése (a Cour du travail de Bruxelles (Belgium) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Jhonny Briot kontra Randstad Interim, Sodexho SA, az Európai Unió Tanácsa

(C-386/09. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Az eljárási szabályzat 104. cikke 3. §-ának második bekezdése — 2001/23/EK irányelv — Vállalkozások átruházása — A munkavállalók jogainak védelme — A kölcsönzött munkavállaló határozott idejű munkaszerződése megújításának elmaradása)

(2010/C 346/36)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Cour du travail de Bruxelles — Belgium

Az alapeljárás felei

Felperes: Jhonny Briot

Alperesek: Randstad Interim, Sodexho SA, az Európai Unió Tanácsa

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Cour du travail de Bruxelles — A munkavállalók jogainak a vállalkozások, üzletek vagy ezek részeinek átruházása esetén történő védelmére vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 2001. március 12-i 2001/23/EK tanácsi irányelv (HL L 82., 16. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 4. kötet, 98. o.) 1. cikke (1) bekezdésének, 2. cikke (1) bekezdése a) pontjának és (2) bekezdése c) pontjának, 3. cikke (1) bekezdésének, valamint 4. cikke (1) bekezdésének értelmezése — A kölcsönzött munkavállaló határozott idejű munkaszerződése megújításának vállalkozásátruházás miatti elmaradása — A munkaerő kölcsönző társaság vagy — ennek hiányában — a kölcsönzött munkavállalókat alkalmazó közösségi intézmény „munkáltatónak-átadónak” tekinthetősége — A kölcsönzött munkavállalók esetleges kizárása a jelen irányelvben szereplő garanciákból — A munkaviszony kedvezményezett általi fenntartásának kötelezettsége vagy lehetősége.

Rendelkező rész

Az alapügy körülményeihez hasonló körülmények között, amennyiben a kölcsönzött munkavállaló határozott idejű munkaszerződése e kölcsönzött munkavállaló alkalmazásának célját képező tevékenység átadását megelőző időpontban az e szerződésben megállapított időtartam lejártá miatt szűnt meg, a fent említett szerződés megújításának ezen átruházás miatti elmaradása nem ellentétes a munkavállalók jogainak a vállalkozások, üzletek vagy ezek részeinek átruházása

esetén történő védelmére vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 2001. március 12-i 2001/23/EK tanácsi irányelv 4. cikkének (1) bekezdésében szereplő tilalommal. Ezért a fent említett kölcsönzött munkavállalót nem kell úgy tekinteni, mint aki az említett átruházás időpontjában továbbra is a kölcsönvevő vállalkozás rendelkezésére áll.

⁽¹⁾ HL C 312., 2009.12.19.

A Bíróság 2010. szeptember 2-i végzése — Mehmet Salih Bayramoglu kontra Európai Parlament, az Európai Unió Tanácsa

(C-28/10. P. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Fellebbezés — Az eljárási szabályzat 119. cikke — Szabálytalan kereseti kérelmek — Nyilvánvaló elfogadhatatlanság)

(2010/C 346/37)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Mehmet Salih Bayramoglu (képviselő: A. Riza QC)

Többi fél az eljárásban: Európai Parlament (képviselők: C. Karacmarcos és N. Görlitz, meghatalmazottak), az Európai Unió Tanácsa (képviselők: M. Balta és E. Finnegan, meghatalmazottak)

Tárgy

Az Elsőfokú Bíróság (második tanács) T-110/09. sz. Bayramoglu kontra Parlament és Tanács ügyben 2009. szeptember 24-én hozott azon végzése elleni fellebbezés, amelyben az Elsőfokú Bíróság — mint nyilvánvalóan elfogadhatatlant — elutasította a ciprusi kérdés rendezése esetén a ciprusi nép európai parlamenti képviseletéről szóló, 2004. június 10-i tanácsi határozat megsemmisítése iránt előterjesztett keresetet — Határidőn túl benyújtott kereset

Rendelkező rész

1. A Bíróság a fellebbezést elutasítja.

2. A Bíróság M. S. Bayramoglut kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 80., 2010.3.27.